



1999 年实质性会议

1999 年 7 月 5 日至 30 日,日内瓦

临时议程* 项目 7(d)

协调、方案及其他问题:信息学领域的国际合作

信息学领域的国际合作

秘书长的报告

导言

1. 本报告简介联合国秘书处和联合国开发计划署(开发计划署)根据经济及社会理事会第 1998/29 号决议所采取的行动。经社理事会在该决议中请秘书长向理事会 1999 年实质性会议报告信息学不限成员名额特设工作组所采取的行动。决议重申高度优先重视联合国会员国和观察员可以通过,除其他外,其常驻代表团容易、经济、简单和通畅地利用日益增多的计算机化数据库和信息系统及联合国的服务。此外,决议强调现代信息技术对联合国发展活动的重要性,并强调必须进行全球合作,以确保及时有效地应付 2000 年计算机问题。

一. 不限成员名额特设工作组就应当统一和改善联合国信息系统以便各国可以适当利用和进入系统所进行的活动

2. 理事会 1998 年实质性会议请不限成员名额特设工作组在现有资源范围内,再用一年时间来履行理事会关于信息技术国际合作的各项决议的规定,并促进顺利实施秘书长就利用信息技术所提出的倡议。历年的秘书

长报告(E/1996/81、E/1997/88 和 E/1998/44)都指出,提供信息服务的主要工具将继续是因特网。这一方针符合行政协调委员会信息系统协调委员会(信息系统委员会)的既定政策。

3. 工作组重申支持利用因特网作为基础,继续发展和加强向会员国提供的信息服务。工作组在会议上重点讨论 2000 年电脑问题和涉及向会员国提供更好的电子存取法的问题,包括:

(a) 在各会员国首都及各大联合国办事处通过因特网进一步改善所有会员国的电子连通能力;

(b) 加紧努力向尚未获得服务的会员国提供电子连通能力;

(c) 改善会员国使用的存取法,提供更多关于经济和社会问题、发展、政治问题和其他实质性方案领域的联合国资料供调阅,并通过因特网提供所有正式文件;

(d) 改善会员国与联合国及其专门机构以及各会员国之间的电子邮件联系;

(e) 加强代表团工作人员的专门训练,使他们可以利用为会员国开发的设施,特别是电子邮件和因特网网页;

* E/1999/100 和 Add.1。

(f) 通过费用低廉的通信手段,线上调取联合国数据,或者提供其他模式(如只读光盘)使会员国可以取得不能通过因特网调取的专用数据库;

(g) 酌情作出安排,向发展中国家常驻代表团提供硬件平台以利用因特网技术;

(h) 更多利用视象会议加强联合国、常驻代表团和学术机构间的通讯和交往;

(i) 解决联合国秘书处内部的 2000 年电脑问题,并确保根据情况采取补救行动,及制订应急计划;

(j) 促使各会员国了解 2000 年电脑问题,并提供各国政府可以在全球和区域一级讨论这个问题的论坛;

(k) 在国家一级扩大取得信息的途径。

(a) 在国家一级提供存取途径,以取得实质性信息、知识和最佳做法;

(b) 推广连通能力和存取途径;

(c) 开辟有关发展信息的网址;

(d) 通过信息技术促进发展和授权;

(e) 在发展中国家开展联网工作;

(f) 支持区域一级的技术合作。

7. 作为在国家一级提供信息存取途径的部分努力,开发计划署开辟了“知识经纪”网址。该址是一个“综合信息中心”,通过设计精良的超文本链接、引导文章和众多的超文本链接,就可持续的人的发展的多个方面提供大量实用资料、相关内容、课程和解决办法。

8. 由开发计划署发展政策局管理的两个主要网址是“21 世纪资信”网址(<http://www.undp.org/info21>)和“可持续发展联网方案”网址(<http://www.sdn.undp.org>)。这两个网址已经与另一个国际网址(<http://www.knowledgebroker.org>)合并与联接起来。这些网址合起来构成一个包罗各种发展信息和办法的资料库,可供地方社区、各级政府、发展工作从业员、研究员、非政府组织、私营部门特别是中小型企业等方面使用。这些网址减少了在因特网上找适当资料的检索时间,过长的检索时间必然花费大而且在许多情况下是无法负担的。

9. “21 世纪资信”的专题分址提供关于人权、2000 年电脑问题、电子商业和因特网管治问题的详细资料和信息。其他网址由发展中国家间技术合作特别股和分区域资源中心维持,可以通过开发计划署中央网址(www.undp.org/toppages/discover/index.html)进入。

10. 开发计划署发展中国家间技术合作特别股与巴西政府合作,着手发展一个称为“发展信息网”的因特网信息系统。开发“发展信息网”的目的是便利利用发展中国家内的当地专门知识,并在发展中国家间交流知识和技能方面促进南南合作。

11. 这个项目的头一个阶段提供联机实时调取下列三个主要数据库的资料的能力:(a) 专家数据库;(b) 机构数据库;(c) 存储成功和创新经验的数据库。这个倡议的构想是创造一个电子场所,作为沟通工具、高效的储

二. 秘书处和开发计划署就工作组所提问题采取的行动

A. 方便驻纽约代表团存取和传播信息

4. 联合国已进一步加紧努力,向所有常驻代表团和观察员代表团提供因特网的连通能力和上网途径。提供这些服务的工作已逐步从开发计划署转到秘书处,由中央支助事务厅信息技术事务司管理。到 1999 年 5 月为止,约 75%代表团已转到秘书处提供的服务。与此同时,各代表团都有了在新设立的域名@un.int 内的新电子邮件帐户。对于因缺乏电脑设备而无法上网的代表团,联合国秘书处继续提供个人电脑、打印机和调制解调器。到目前为止,总共向各代表团提供了 32 台电脑和调制解调器供上网之用。

5. 信息技术事务司另外在会议室外厅装置了 13 部个人电脑。目前已计划装置更多的个人电脑。这些设备使代表团成员在总部大楼时可以上网,查看自己的电子邮件和与本国代表团联系。为确保各代表可以无阻地利用这些服务,该司每天检查装置在代表休息室的电脑,以防出现故障。

B. 方便在国内地点存取和传播信息

6. 在国家一级,开发计划署通过上一份报告(E/1998/44)所说明的活动争取实现若干在信息和通讯技术领域的目标:

存空间、分发和存取网址、相关人员从事协作的工作间。系统的开发工作已经完成,网址 (<http://www.wide.org.br>)将在短期内开放。

12. 该开发计划署特别股还与一些重要机构合作开展项目,收集“创新和成功的经验”,例如在科技领域与第三世界科学组织网合作,在农业、粮食安全和有关领域与联合国粮食及农业组织合作,在多个社会、经济和环境领域与第三世界网合作,在小岛屿发展中国家优先领域方面与加勒比发展管理中心合作。通过这项工作收集的经验将存放在“发展信息网”上。将通过“发展信息网”继续鼓励各机构交流其创新经验。这些案例也将以可打印形式分发发展中国家间技术合作方面的相关人员。

13. 1997年,开发计划署发展政策局创办的发展信息技术方案。这个倡议旨在探讨与新出现的全球知识和信息社会有关的发展问题。主要目的是提高开发计划署发展伙伴的认识,加强了解信息和通信技术在发展方面可发挥的作用,并提倡使用信息技术作为加强社区和其他发展相关人员能力的工具。通过试验项目测试了各种不同办法的可行性,例如设立社区的电子中心,制定以信息技术为基础的教育和其他方案,并以妇女和少年为主要对象。

14. 方案的活动范围包括:加深认识,倡导和政策咨询;推广连通能力;建立能力和建立机构的活动;发展信息内容,特别是利用当地语言和采用照顾到文化异同的方式;促进沟通和联网工作。

15. 主张采用多媒体社区电子中心,特别是在农村一级,作为实现上述目标的主要模式。这些中心将充当发展应用的中央调控站。应用方式包括远距离教育、远程医学、支助中小型和微额信贷企业、加强良好管治的措施、推广电子商业、环境管理和加强各社会群体特别是妇女的能力。已经在埃及开展试验项目,短期内将在南非和布基纳法索进行其他试验项目。

16. 发展政策局进行的另外一个项目是旨在发挥促进作用,推动发展中国家建立网络的可持续发展联网方案。方案强调连通能力、建立网络、建立能力以及分享知识和信息,目的是改善生活素质。该方案目前在40多个发展中国家进行活动。

17. 可持续发展联网方案采取参与性的多部门办法,促进在全国、区域和全球一级建立网络。方案还协助政

府组织和民间社会组织建立因特网连通能力和提供上网能力,支持发展国家网络,促进内容编制工作和国家信息来源的汇总。此外,方案通过培训和加强技能的活动提供建立能力方案。

18. 开发计划署区域局在信息领域开展的一项活动是非洲因特网倡议。倡议目的是推动在撒南非洲建立因特网服务,作为一种发展模式和加强经济和社会发展的手段。这个项目为可持续的人的发展的部分能力发展工作,是《1990年代联合国非洲发展新议程》授权范围内的活动。项目的设计和执行利用了当地专门人才。另外也向公共和私营部门提供技术和管理一级的培训。提供的因特网节点将对所有感兴趣的群体开放,包括公私营部门组织、各级政府、非洲政府组织和学术界。

19. 非洲因特网倡议在1997年7月展开活动,已经向下列八个国家派遣了因特网评价团:布基纳法索、乍得、冈比亚、埃塞俄比亚、毛里塔尼亚、纳米比亚、尼日利亚、斯威士兰。事后各国政府分别与开发计划署签署了分摊费用谅解备忘录。除了解决经费问题外,这些协议详细开列了在每个国家内发展因特网上网能力和建立技术能力的活动。

20. 在亚太地区,开发计划署在吉隆坡设立了亚太发展信息方案,通过一系列培训方案、政策和项目咨询意见和网络支助活动,协助该区域的政府、民间社会和私营部门。目前正在为阿拉伯国家区域及拉丁美洲和加勒比区域制订具体区域方案,重点是支助可持续的人的发展的政策和项目。这些方案将于1999年执行。

21. 在推广为发展目的利用信息技术方面,开发计划署也是几个国际伙伴关系的积极成员。在这些活动中,最重要的是在1997年关于“在信息时代中的发展全球知识”的多伦多会议后所建立的全球知识伙伴关系。50多个伙伴组织,如国家政府、多边和双边组织、非政府组织、私营部门和学术机构,以平等地位参加工作。他们都决心分享资料、经费和资源,并在试验基础上展开合办项目。这个伙伴关系计划于2000年3月在吉隆坡召开另一个发展全球知识会议,主题是“进入、授权、管治”。

22. 1998年,秘书处提供了1 065台个人电脑和250部打印机。开发计划署另再提供60部电脑。这些设备是供发展中国家常驻代表团使用,支持会员国进行的多种技术合作项目。

C. 通过联合国因特网万维网服务机和其他有关万维网设施以电子方式传播联合国信息

23. 新闻部在信息技术事务司的技术支持下负责协调、维持和管理联合国网址(www.un.org)。联合国网址于1995年8月建立,现在已经是联合国资料的主要存放处,并可以连接到联合国系统各组织的网址。最近在1998年11月加上阿拉伯文和中文网页后,联合国网址现在已经可用所有六种正式语文浏览。1997年网址访问次数共达4 270万次,1998年增加到9 850万次。截至1999年5月底为止,访问次数已达5 800万次。

24. 联合国新闻中心和新闻处继续开发本地语文的网址以满足当地用户需要。目前世界各地共有23个这种网址;可以在www.un.org/arundworld/unics/icpages上找到地址。

25. 1999年3月4日,在开始以流线方式提供联合国每日广播新闻整一年后,第一个真正的视听网址(www.un.org/av)正式启用,提供配有照片和其他图象以及音像片段的专题广播节目。目前正在努力在因特网上提供更多的音像内容,目的是在2003年以前以流线媒体方式提供所有联合国广播节目。进行中的一个试验项目是研究通过因特网播放高保真广播节目的可行性。新闻部目前正在利用一个综合数字照相系统解决传播高分辨率照片的问题。该系统将于2003年正式启用。在联合国局域网带宽符合要求和具备辅助技术能力时,联合国电视的新闻报道将可以作为流线媒体即时转播。

26. 新闻部出版的双月刊《发展业务》在1999年初上了网。《联合国发展业务在线版》(www.devbusinss.com)只向订户提供,其优点是不断更新和便于使用的检索资源,用户可以快捷地按国家、区域、部门、银行或货物和服务类别查找销售和提供顾问服务的机会。

27. 联合国网址于1999年1月开辟一个新的“民间社会/企业界”栏目(www.un.org/partners),重点是介绍联合国及其民间社会和企业界伙伴在促进联合国目标和理想方面所作出的努力,并提供联络点,以取得关于联合国工作方案专题领域的进一步资料。最近增加的其他内

容包括经济及社会理事会网址(www.un.org/esa/coordination/ecosoc)、关于科索沃危机等时事专题的网页(www.un.org/ha/kosoea),以及新的音像材料。

28. 达格·哈马舍尔德图书馆上网(www.un.org/depts/dhl)的资料继续增加。新内容包括电子新闻通讯《收藏图书馆最新消息》,以及在1999年3月开启的数据库使用指南“联合国系统探路者”。该指南可用于检索主要资料来源及联合国与其专门机构印发的热门报告。现有服务也予扩大。例如,《联合国文件:研究指南》(www.un.org/depts/dhl/resguide)现在包括一些专门章节(国际法、人权、维持和平),较详细的解释(如安全理事会的否决权),以及调阅大会决议全文的链接。此外,图书馆的网址增加了语种,从1998年11月开始阿拉伯文、中文和俄文文件陆续上网。

29. 联合国内联网新添了一个地图和有关资源的专门网址(intranet/cartographic/english/htmain.htm)。短期内将把这些资料放到因特网上供公众调阅。这个网址的内容包括最新的维和地图、区域和国家断面图及地图资源资料,以及地图图书馆的新到地图。

30. 针对年轻人的教育网址“联合国数字校车”(www.un.org/pubs/cyberschoolbus)继续是联合国网址的一个热点,在最近一次爱立信因特网社区奖比赛中,是从1 400多个参赛者中被选出来的20个决赛者之一。该址的通讯有6 000个订户,其中多为教员。1998年,7 000多名儿童参加了该址的交互式项目。

31. 在整个联合国系统,通过电子邮件名单寄发个人指定信息的服务继续迅速增长。1998年,电子寄发文件共达290万件(1997年为170万件)。一项特别服务向全球5 000多个订户提供32份电子出版物。但有些情况下(政治事务部、亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国维也纳办事处、联合国粮食及农业组织、世界卫生组织),信息也在内部公告栏上张贴,直接输进联机数据库。

32. 作为加强与民间社会,特别是发展中国家民间社会联系的部分工作,达格·哈马舍尔德图书馆为收藏图书馆举办了区域培训方案,推广联合国文件的应用。1999年1月在新德里和西班牙港举办了两个三天的速成讲习班,重点是联合国电子信息的存取。

D. 光盘系统

33. 自1993年建立光盘系统以来,常驻联合国总部的代表团和观察员代表团的用户以及在各各国政府首都的

用户数目持续增加。到 1999 年 5 月为止,已登记并获准使用纽约或日内瓦系统的常驻代表团和会员国(主要是外交部)用户数目共达 978 个,比 1998 年 5 月增加了三倍。多数工作地点的工作人员也经常使用这一系统。

34. 可以联机检索的文件数目去年增加了 30%强。截至 1999 年 5 月为止,系统存放了 108 000 多份文件,各种语文文本共计 436 000 份,供随时调阅。现有可调阅的文件类别包括:

(a) 1993 年以来以所有正式语文印发的全部联合国会议文件;

(b) 大会、安全理事会、经济及社会理事会和托管理事会 1946 年以来的决议和决定;

(c) 四个主要机构 1946 年以来的若干正式记录;

(d) 秘书处的行政通知;

(e) 大会第四十四届至四十六届会议的文件。

35. 通过因特网进入光盘系统的用户数目继续增加。从 1997 年 6 月开始,纽约的所有常驻代表团都可以通过因特网接上光盘系统。同样地,世界各地的会员国用户可以通过因特网从光盘系统下装文件。

36. 用户数目和存放文件数目不断增加,现有技术设施已经到了其极限。信息技术事务司目前正在评价几种可行办法,以进一步改善文件的联机存取,更新技术,以配合秘书长在其关于革新联合国的报告(见 A/51/950,第 24 至 27 段)中宣布的建立一个“电子化的联合国”的战略。以低廉单位价格提供利用高质量信息的机会仍然是该司工作方案的优先。

37. 根据大会 1997 年 12 月 22 日第 52/214 号决议 C 节的规定,光盘系统和达格·哈马舍尔德图书馆在 1998 年年中展开一项合作项目,把旧的主要机构文件放到光盘系统。到 1999 年 3 月底,大会三届会议(第四十四、四十五和四十六届)的英文文件已经放到光盘系统。

E. 向常驻代表团和观察员代表团提供电子邮件和网页东道服务。

38. 联合国秘书处在 1998 年特别为常驻代表团和观察员代表团装置了一个新的服务机。这个服务机向所有常驻代表团提供电子邮件和网页东道服务设施。除了这项服务,秘书处还在装置远距离收发电子邮件的设施,使

用户可以通过因特网收发电子邮件。对于在旅行途中需要经常使用电子邮箱的人来说,这是理想不过的工具。

F. 向代表团工作人员提供因特网专门训练

39. 达格·哈马舍尔德图书馆继续向常驻代表团和观察员代表团的代表和工作人员提供备受欢迎的因特网检索法课程以及关于光盘系统的训练课程。另外还发展了一个新的培训办法,通过一系列关于各种专题的新闻搜集课程,讲授如何以因特网检索国际组织、环境、可持续发展、人权和人力资源等题目的资料。

G. 2000 年电脑问题

40. 信息学不限成员名额工作组发挥了带头作用,提高会员国对 2000 年电脑问题的性质和需要采取的行動的认识。大会第 52/233 号决议请秘书长向大会第五十三届会议报告为解决这个问题在联合国系统内以及与各会员国采取的步骤。秘书长就联合国系统内为解决 2000 年计算机日期调整问题而采取的步骤提交了报告(A/53/574),其中详细说明了工作组为了使成员国和常驻代表团认识到问题的严重性而采取的各种行动。

41. 此外,大会第 52/233 号决议呼吁经济及社会理事会拟订各会员国可以据以解决 2000 年调时问题的不同方面的准则。为了协助理事会的工作,工作组草拟了准则(E/1998/85,附件),简要提出在评价和解决 2000 年电脑问题以及在国家和国际一级制订应急计划的最佳做法。

42. 在发现解决 2000 年电脑问题方面尚有一些重大问题,而且这种情况并不限于发展中国家后,工作感到震惊,决定必须在 1998 年底以前在联合国总部召开各国 2000 年电脑问题协调员的会议。在该工作组、信息技术事务司和其他联合国部门的共同努力以及世界银行提供的资助下,来自 120 多个国家的代表得以于 1998 年 12 月 11 日出席了一个为期一天的会议。与会者包括来自联合国、世界银行、国际电信联盟、国际原子能机构、国际民航组织和国际清算银行 2000 年电脑问题联合合理事会的 2000 年电脑问题专家,以及联合国代表团的常驻代表。

43. 秘书长向会议讲了话,吁请国际社会在解决 2000 年电脑问题方面不遗余力。主管管理事务副秘书长就 2000 年电脑问题应急计划带头发了言。会议还听取了下列专家部门报告:银行业务和金融;电信;核能;油气;航

运与港口/航空。在会议结束前,各国交流了在应急规划方面的国家经验和观点,并对国际战略进行了讨论。

44. 会议的一项重要成果是,代表们更加认识到应该制订区域以及国家和全球办法来解决问题。这一方面的了解导致组成多个区域小组,亚洲国家小组组织了几个区域会议,南美洲国家小组也在南锥体共同市场主持下举行了这种会议。会议认为,在会员国制订或进一步修改本国计划,及在区域小组就评价跨界问题达成结论后,应该举行一个后续会议。各区域小组定于 1999 年 6 月 21 日在联合国总部再次举行会议,工作组和各国 2000 年电脑问题协调员随后将于 1999 年 6 月 22 日举行会议。

45. 联合国网址较早时已开辟专页 (www.un.org/members/yr2000),张贴有关 2000 年电脑问题的资料,并定期予以更新。该址张贴了有关上述会议的背景材料和各国 2000 年电脑协调员的名单。此外,开发计划署继续在其资源知识网址提供一个内容丰富的专栏,介绍 2000 年电脑问题,以及这个问题与发展中国家的关系和对发展中国家的影响。

三. 结语

46. 在一个日益与网络连接起来的世界,信息的电子交流和传播将发挥关键作用。工作组在信息技术事务司、新闻部和开发计划署的合作下,将继续改善和扩大向会员国和常驻代表团提供的电子信息服务,并确保利用的技术与技术的发展匹配。在国家一级,开发计划署将加紧努力,提倡使用信息技术,以帮助各国人民分享与可持续发展有关的信息、知识和专门知识。

47. 在去年的工作的基础上,工作组将于联合国秘书处,其他联合国组织和世界银行合作,进一步努力在区域、国家和国际一级提高对 2000 年电脑问题的认识和推广应急规划工作。已经建立的国家 2000 年电脑问题协调员网络,除了解决 2000 年电脑以外,是在信息领域进一步推动国际合作的重要工具。